



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG**  
**KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**  
*1026 Budapest, Riadó u. 5.*  
*Tel.: 06-1/882-8594*  
*Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu*

---

**Az ügy iktatószáma:** D.484/14/2021.

**A tanács tagjai:** Dr. Andriska Szilvia közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Söpkéz Gusztávné közbeszerzési biztos, Dr. Peleskey Viktória közbeszerzési biztos

**A hivatalbóli kezdeményező:** Közbeszerzési Hatóság Elnöke  
(Budapest, Riadó utca 5.)

**A hivatalbóli kezdeményező képviselője:** Dr. Simon Enikő felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

**Az ajánlatkérő:** Siófok Város Önkormányzata  
(Siófok, Fő tér 1.)

**Az ajánlatkérő képviselője:** Dr. Kovács Nikoletta kamarai jogtanácsos  
Dr. Karsai Éva felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

**A kérelmezett:** PERFECT Hungária Security 2002 Szolgáltató  
Kft. (Érd, Teréz utca 22.)

**A kérelmezett képviselője:** Dr. Bánka Arnold ügyvéd  
(Budapest, Szinyei Merse utca 13.)

**A közbeszerzés tárgya, értéke:** Siófok Petőfi sétány őrzés-védelem 2020.  
18.893.568.-Ft

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

**H A T Á R O Z A T** - ot.

A Döntőbizottság a hivatalbóli kezdeményezés első kezdeményezési eleme tekintetében megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 142. § (1) bekezdését.

A Döntőbizottság ezt meghaladóan a jogsértés hiányát állapítja meg.

A Döntőbizottság az ajánlatkérővel szemben 500.000.-Ft, azaz ötszázszázezer forint bírságot szab ki.

A Döntőbizottság felhívja az ajánlatkérőt, hogy a bírság összegét a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01040360-00000000 számú központosított beszedési számlájára átutalással teljesítse.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

## I N D O K O L Á S

### A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő 2020. március 9-én feladott hirdetményével a Kbt. Harmadik Rész 112. § (1) bekezdés b) pontja szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a bevezető részben foglalt szolgáltatás tárgyában.

2. Az ajánlattételi felhívás jogorvoslat szempontjából releváns részei:  
Az ajánlattételi felhívás II.1.4. és II.2.4. pontjai szerint a közbeszerzés rövid ismertetése, illetőleg mennyisége:

„Kiemelt turisztikai fejlesztési térségben Őrzés-védelmi feladat ellátása 2020. május 29. és augusztus 30. között a 2005. évi CXXXIII. törvényben, 22/2006. (IV. 25.) BM rendeletben és a műszaki leírásban foglaltak szerint.

Lezárt terület a Siófok, Petőfi sétány Porecs tér és Glatz Henrik utca közötti területe, kiegészülve a Karinthy Frigyes utca Petőfi sétány és Köztársaság utca közti részével. [...]

Feladat a fent jelölt és lezárt területen az őrzés- védelmi feladatok ellátása. [...] A lezárt területen 3 áteresztő pontot kell biztosítani és a szolgálat ideje alatti időszakban mozgó járőr kell, szolgálatot teljesítsen a Petőfi sétány lezárt területén az alábbiak szerint:

Áteresztő pontok:

- 1 - Petőfi sétány keleti oldalán a Porecs térnél;
- 2 - a nyugati oldalán a Glatz Henrik utcánál;
- 3 - Kinizsi és a Karinthy utca kereszteződésénél. [...]

A feladatot az alábbi időtartamokban és létszámmal kell teljesíteni:

Kiemelt időszakokban a 3 áteresztő ponton 3-3-3 fő biztonsági őrnek kell tartózkodni, minden áteresztő ponton az őrök egyikének rendelkeznie kell legalább alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával.

Kiemelt időszakok: 2020. június 18-20. // június 25-27. // július 2-4 // július 9-11. // július 16-18// július 23-25 // július 30-augusztus1. // augusztus 6-8. // augusztus 13-22// augusztus 27-29. (Összesen 37 nap) Ezen a napokon 20.00 – 06.00 között (napi 10 óra) kell szolgálatot teljesíteni. Napi 10 óra, 3 fő, 3 helyszín, 37 nap 37x3x3x10=3330 óra.

További időszakokban a 3 áteresztő ponton 2-2-2 fő biztonsági őrnek kell tartózkodni, minden áteresztő ponton az őrök egyikének rendelkeznie kell legalább alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával.

További időszakok: 2020. május 29. és augusztus 30. közötti időszak a kiemelt időszakokat kivéve (Összesen: 57 nap) Ezen a napokon 21.00 – 05.00 között (napi 8 óra) kell szolgálatot teljesíteni. Napi 8 óra, 2 fő, 3 helyszín, 57 nap 57x2x3x8= 2736 óra [...]

A szolgálati rendet úgy kell kialakítani, hogy valamennyi áteresztő ponton, függetlenül a szolgálatot teljesítő biztonsági őrök számától, mindig jelen kell legyen egy-egy alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával rendelkező munkavállaló. A szóbeli nyelvvizsga meglétét igazoló dokumentum másolatának rendelkezésre kell állnia a munkavégzés helyén.

Az egy napon szolgálatot teljesítő biztonsági őrök közül 1 főnek szolgálatirányító feladatokat is el kell látnia. A szolgálatirányítónak egyrészt az OIK központtal kell kapcsolatot tartania, másrészt a lezárt területen a munkatársainak irányítását, ellenőrzését kell elvégeznie. [...]

Felel a munkavállalóinak a feladatellátás helyén történő időben, munkára képes állapotban történő megjelenéséért, szükség esetén a helyettesítésről 1 órán belül gondoskodik. Gondoskodik a feladat ellátásának folyamatosságáról. Köteles a megrendelővel jóhiszeműen együttműködni, és minden olyan körülményről értesíteni a megrendelőt, ami a feladat ellátást akadályozza vagy késlelteti. [...]

Az ajánlattételi felhívás III.1.6) pontja a szerződés biztosítékai között az alábbiakat is tartalmazta:

„Az alább meghatározott kötbérek a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) 6:186 § (1) bekezdésnek megfelelően abban az esetben érvényesíthetőek, ha a Vállalkozó, mint a közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevője olyan okból, amelyért felelős megszegi a szerződést.

Hibás teljesítési kötbér: köteles, ha a nyertes AT/Vállalkozó jelen szerződést hibásan, vagy hiányosan teljesíti, különösen, ha az AK/Megrendelő által jóváhagyott őrutasításban foglaltakat nem tartja be. A hibás teljesítési kötbér alapja a teljes időszakra járó nettó ellenszolgáltatás (kötbéralap), mértéke a kötbéralap 0,1%-a, azzal, hogy amennyiben valamely szerződésszegés több naptári nap alatt is fennáll, akkor a kötbér – az azonos kötelezettségszegés vonatkozásában – naptári naponta fizetendő. Az azonos napon fennálló több szerződésszegés (több feladatnál előforduló szerződésszegés esetén) esetén a kötbér megsértett kötelezettségenként fizetendő. [...]

3. Az ajánlattételi határidő lejártáig, 2020. március 23-án 9 óráig, két ajánlattevő nyújtott be ajánlatot, köztük a kérelmezett is.

4. Az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárást a 2020. május 4. napján készítült, majd 2020. május 18. napján módosított és megküldött összegezésében eredményessé nyilvánította, nyertes ajánlattevőként a kérelmezettet jelölte meg.

5. Az ajánlatkérő, mint megrendelő és a kérelmezett, mint vállalkozó 2020. május 29-én vállalkozási szerződést kötöttek (a továbbiakban: Szerződés).

A Szerződés jogorvoslat szempontjából releváns rendelkezései az alábbiak:

A Szerződés teljesítési ideje a Szerződés III. 18.) pontja alapján: „2020. május 29. és 2020. augusztus 30. között”.

A Szerződés IV. 21.) pontja szerint a „Vállalkozó tevékenységét a jogszabályoknak, különös tekintettel a 2005. évi CXXXIII. törvényre és a 22/2006. (IV.25.) BM rendeletre, továbbá a szakmai szabályoknak megfelelően köteles ellátni Megrendelő érdekeinek maximális védelme mellett [...]”.

A Szerződés IV. 29.) pontja értelmében: „[...] A szolgálati rendet úgy kell kialakítani, hogy valamennyi áteresztő ponton, függetlenül a szolgálatot teljesítő biztonsági őrök számától, mindig jelen kell legyen egy-egy alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával rendelkező munkavállaló. A szóbeli nyelvvizsga meglétét igazoló dokumentum másolatának rendelkezésre kell állnia a munkavégzés helyén.”.

A Szerződés VI. 54.) pontja az alábbiakat rögzíti:

„Hibás teljesítési kötbér: kötelező, ha a Vállalkozó a jelen szerződést hibásan, vagy hiányosan teljesíti, különösen, ha a Megrendelő által jóváhagyott őrutasításban foglaltakat nem tartja be. A hibás teljesítési kötbér alapja a teljes időszakra járó nettó ellenszolgáltatás (kötbéralap), mértéke a kötbéralap 0,1%-a, azzal, hogy amennyiben valamely szerződésszegés több naptári

nap alatt is fennáll, akkor a kötbér – az azonos kötelezettségszegés vonatkozásában – naptári naponta fizetendő. [...]"

6. A felek a Szerződést egy alkalommal 2020. május 29-én, azaz a szerződéskötés napján módosították. A módosításról szóló hirdetmény a Közbeszerzési Értesítő 2020/113. számában 2020. június 12. napján 10215/2020 iktatószámon jelent meg.

7. A szerződésmódosítás I. Preambulum fejezete a következőket tartalmazta:  
 „2.) A közbeszerzési eljárás során megrendelő a teljesítés időszakát 2020. május 29. és augusztus 30. között határozta meg.  
 3.) Szerződő Felek azonban megállapítják, hogy a vállalozási szerződésben meghatározottak szerinti teljesítés a COVID-19 járványhelyzetre tekintettel nem tud 2020. május 29. napján megkezdődni. Erre tekintettel Szerződő Felek a mai napon megkötött vállalozási szerződést az alábbiak szerint módosítják.”

A szerződésmódosítás értelmében a Szerződés teljesítési ideje az eredeti 2020. május 29. és augusztus 30. közötti időszakról az alábbira változott:

„A szerződés teljesítési ideje: A szerződés III.17. pontjában teljesítési helyként meghatározott 8600 Siófok Petőfi sétány lezárt szakaszának rendezvényterületté történő nyilvánítását követően - 2020. augusztus 30. közötti időszak azzal, hogy a megrendelő írásban köteles a rendezvényterületté nyilvánításról tájékoztatni Vállalkozót, a Vállalkozó pedig a tájékoztatást követő 10. napon belül köteles megkezdeni a teljesítést.”

Továbbá a Szerződés V.40.) pontja szerinti vállalozói díj az alábbiakra módosult:

„Fentiek alapján a felek rögzítik, hogy a teljes mennyiség (8088 óra) figyelembevételével a szerződés teljes időtartamára fizetendő díj: 18 893 568 Ft (továbbiakban: teljes nettó ellenszolgáltatás) + Áfa, azaz tizennyolcmillió-nyolcszázkilencvenháromezer-ötyszázhatvannyolc forint + Áfa lehet, azonban a kifizetésre jelen szerződésmódosítás II.1. pontja szerint a tényleges megrendelés és teljesítés alapján nettó 2336.-Ft/fő/óra + Áfa azaz nettó kettőezer-háromszáz-harminchat forint/fő/óra + Áfa összegben kerül sor. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy jelen szerződésmódosítás alapján nem kerül sor a vállalozási szerződés eredeti V.40.) pontja szerinti teljes mennyiségre vonatkozó díj kifizetésére.”

8. A szerződésmódosítás jogalapjaként a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontját jelölte meg az ajánlatkérő. A szerződésmódosítás indokaként az alábbiakat adta elő:

„Ajánlatkérőnek fel nem róható okból, általa kellő gondossággal eljárva sem előre láthatóan következett be a COVID-19 járványhelyzet, amely még most sem teszi lehetővé a rendezvények tartását a kiemelt turista-forgalmú közterületeken, és nem tudni mikor kerülnek engedélyezésre a Kormány által a vállalozói teljesítés alapjául szolgáló rendezvények. A vállalozási szerződés módosítása ezen járványhelyzetre vezethető vissza.

Jelen szerződésmódosítás a szerződés általános jellegén nem változtat.

Ellenérték növekedés nincs, így az nem is haladja meg az eredeti szerződés értékének 50%-át.”

9. Az ajánlatkérő 2020. július 3. napján értesítést küldött a kérelmezettnek az alábbiak szerint:

„Ezúton tájékoztatom, hogy Siófok Város Önkormányzatának képviselő-testülete a Siófok, Petőfi sétányt rendezvényterületté nyilvánítja. Az önkormányzat és a PERFECT Hungária Security 2002 Szolgáltató Kft. között, 2020. május 29-én létrejött szerződés, illetve annak módosításában foglalt feltételekkel ezúton megrendeljük 2020. július 17. napjától 2020.

augusztus 30. napjáig a Siófok, Petőfi sétány lezárt szakasz őrzés-védelmét – az előbbi szerződésekben és annak mellékleteiben foglalt feltételekkel.”.

10. A Közbeszerzési Hatóság figyelemmel a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződések teljesítésének és módosításának Közbeszerzési Hatóság által végzett ellenőrzéséről szóló 308/2015. (X. 27.) Korm. rendelet (308/2015. Korm. rendelet) 4. §-ára és az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (Ákr.) 103. § (1) bekezdésére – a tárgyi közbeszerzési eljárás eredményeként az ajánlatkérő és a kérelmezett között megkötött szerződés teljesítésére és módosítására tekintettel szerződés-ellenőrzési eljárás keretében történő ellenőrzést rendelt el (a továbbiakban: hatósági ellenőrzés) 2021. február 8-án.

### **A hivatalbóli kezdeményezés és a hivatalbóli kezdeményező észrevételei**

11. A hivatalbóli kezdeményező 2021. november 4-én hivatalbóli kezdeményezést nyújtott be, amely három kezdeményezési elemet tartalmazott.

12. Az első kezdeményezési elemben a hivatalbóli kezdeményező arra hivatkozott, hogy az ajánlatkérő feltételezhetően nem tett eleget ellenőrzési és dokumentálási kötelezettségének, ezzel megsértve a Kbt. 142. § (1) bekezdésében foglaltakat. Álláspontja szerint a hatósági ellenőrzés során az ajánlatkérő által nem került igazolásra, hogy ténylegesen ellenőrizte volna, hogy a teljesítésben részt vett vagyonörök mindegyike rendelkezik a szükséges nyelvvizsga bizonyítványokkal, valamint, hogy nem dokumentálta az általa végzett ellenőrzés eredményeit.

A hivatalbóli kezdeményező a jogsértés időpontjaként 2020. július 17. napját, azaz J.A.P. munkavállaló első, teljesítésben történő részvételének napját, míg a jogértés tudomásra jutásának időpontjaként 2021. szeptember 10-ét, a hatósági ellenőrzés befejezésének napját jelölte meg.

13. A hivatalbóli kezdeményező előadta, hogy a Kbt. 142. § (1) bekezdése az ajánlatkérő számára ellenőrzési és dokumentálási kötelezettséget ír elő mind a szerződéses kötelezettségek, mind a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítés vonatkozásában. Az ajánlati felhívás és a Szerződés is tartalmazta, hogy a szolgálati rend kialakítása során mindhárom átereszto ponton jelen kell lennie egy-egy alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával rendelkező munkavállalónak, függetlenül a szolgálatot teljesítő biztonsági örök számától. A hatósági ellenőrzés során megküldött jelenléti ívek és a becsatolt bizonyítványok alapján azonban az alábbi táblázatban részletezettek szerint a teljesítés során csupán egy napon, 2020. augusztus 14-én teljesült az előírt szerződéses feltétel, azaz volt szerződésszerű a kérelmezett teljesítése.

Ugyanis a hatósági ellenőrzés során csatolt dokumentumok szerint J.A.P. munkavállaló a teljesítés időszaka alatt nem nyelvvizsgával, hanem egy nyelvi képzés eredményes elvégzését igazoló tanúsítvánnyal rendelkezett. A kérelmezett nyilatkozataihoz csatolta a nyelvvizsga bizonyítványokat, J.A.P. vonatkozásában a nyelvi képzés sikeres elvégzéséről szóló tanúsítványt, valamint mellékelte a teljesítési napokon felvett jelenléti íveket. Tekintettel arra, hogy az ajánlati felhívás, valamint a közbeszerzési dokumentumok nem tették lehetővé az alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával egyenértékű képzés elfogadását, J.A.P. végzettsége a kiírás alapján nem volt megfelelő.

Csupán 2020. augusztus 14. napján volt a kérelmezett teljesítése szerződésszerű, tekintettel arra, hogy 2020. augusztus 14-e kivételével valamennyi teljesítési napon kettő fő

nyelvvizsgával rendelkező vagyonőr mellett J.A.P. munkavállaló vett részt a Szerződés teljesítésében.

Azon biztonsági örök, akikkel a kérelmezett a nyelvtudással rendelkező munkavállalókat kívánta biztosítani	A teljesítés napjai	Teljesítés napjainak száma/szerződéses feltétel teljesülése
J.A.P.,Sz.B., K.Á.	2020.07.17-22., 2020.07.24-30., 2020.08.02-06., 2020.08.08-09., 2020.08.15., 2020.08.21-22.,	23 nap / nem teljesült
J.A.P., J.Z., K.Á.	2020.07.23., 2020.07.31., 2020.08.10-13., 2020.08.16-18., 2020.08.20., 2020.08.23-30.	18 nap / nem teljesült
J.A.P., B.G., K.Á.	2020.08.01., 2021.08.07., 2020.08.19.	3 nap / nem teljesült
K.Á., Sz.B., B.G.	2020.08.14	1 nap / teljesült

14. A hivatalbóli kezdeményező hivatkozott arra, hogy az ajánlatkérő nyilatkozata szerint a Szerződés IV.29.) pontjának ellenőrzési feladatait megbízottja R.I. biztonsági vezető útján látta el, akinek a vele kötött megbízási szerződés alapján a feladatai közé tartozott az őrzést ellátó biztonsági örök létszámára, végzettségére és szolgálat ellátási jogosultságára vonatkozó ellenőrzés is. Az ellenőrzési feladatokról történő beszámolás a szerződés fennállása alatt, hetente egyszer szóban történt.

15. A hivatalbóli kezdeményező szerint az ajánlatkérőnek a Kbt. 142. § (1) bekezdése alapján szükségképpen ellenőriznie kellett volna, hogy az áteresztő pontokon szolgálatot teljesítő örök közül legalább egy rendelkezik-e a szükséges nyelvvizsgával. Amennyiben a szerződéses feltétel nem teljesül, azt ajánlatkérőnek - figyelemmel a Kbt. 46. § (1) bekezdésére is - dokumentálnia kellett volna. A Szerződés IV. 29.) pontja egyértelműen rögzítette, hogy a szóbeli nyelvvizsga meglétét igazoló dokumentum másolatának a munkavégzés helyén rendelkezésre kellett állnia. Az ajánlatkérő dokumentumokkal alátámasztotta azonban nem tudta igazolni, hogy a Kbt. 142. § (1) bekezdése alapján a szerződés teljesítését annak kezdetétől ellenőrizte és dokumentálta volna, figyelemmel azon ajánlatkérői nyilatkozatra is, miszerint az ellenőrzési feladatokat ellátó megbízott a teljesítés ellenőrzésével kapcsolatban szóban számolt be. A hivatalbóli kezdeményező szerint az írásbeliség elmaradása, figyelemmel a Kbt. 46. § (1) bekezdésére nem feleltethető meg a Kbt. 142. § (1) bekezdése szerinti ellenőrzési és dokumentálási kötelezettség teljesítésének.

A dokumentálási kötelezettség elmulasztására tekintettel a hivatalbóli kezdeményező szerint nem igazolt, hogy az ajánlatkérő a nyelvvizsga bizonyítványokat ellenőrizte volna, mint ahogyan az sem, hogy az áteresztő pontokon a nyelvvizsga bizonyítványok fellelhetők voltak. Amennyiben ugyanis a szerződés teljesítése során az ajánlatkérő a Kbt. 142. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően járt volna el, észlelnie kellett volna, hogy 2020. augusztus 14-e kivételével J.A.P. személyére tekintettel a kérelmezett teljesítése nem felel meg a Szerződés IV. 29.) pontjában foglaltaknak.

16. Az ajánlatkérő első kezdeményezési elemhez kapcsolódó észrevételére vonatkozóan a hivatalbóli kezdeményező kifejtette, hogy az ajánlatkérő tévesen értelmezi a hivatalbóli jogorvoslati kezdeményezés első kezdeményezési elemében foglaltakat. A hivatalbóli kezdeményező ugyanis nem azt kifogásolta, hogy a szerződés teljesítésének ellenőrzésére az ajánlatkérő által egyáltalán nem került sor, hanem azt, hogy dokumentumokkal alátámasztotta nem tudta igazolni, hogy a szóbeli nyelvvizsga meglétét igazoló dokumentumok másolatai a munkavégzés helyén rendelkezésre álltak, és azokat az

ajánlatkérő a Kbt. 142. § (1) bekezdése alapján ellenőrizte, az ellenőrzés eredményét pedig dokumentálta. A hatósági ellenőrzés során tett ajánlatkérői nyilatkozat szerint az ellenőrzési feladatokat ellátó megbízott a teljesítés ellenőrzésével kapcsolatban szóban számolt be. Véleménye szerint – figyelembe véve a Kbt. 46. § (1) bekezdése szerinti írásbeliség követelményét - a Kbt. 142. § (1) bekezdésében foglalt ellenőrzési és dokumentálási kötelezettség kiüresedéséhez vezetne, ha a szóbeli tájékoztatás dokumentumok nélkül megfelelő lenne az ellenőrzési kötelezettség igazolására.

A dokumentálási kötelezettség elmulasztására tekintettel a hivatalbóli kezdeményező szerint továbbra sem állapítható meg, hogy a munkavégzés helyén a nyelvvizsga bizonyítványok rendelkezésre álltak-e, mint ahogyan az sem, hogy az ajánlatkérő a nyelvvizsga bizonyítványokat ténylegesen ellenőrizte volna. Továbbá azzal, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 142. § (1) bekezdésében meghatározott ellenőrzési feladatokat megbízási szerződéssel a megbízottra delegálta, nem mentesülhet a Kbt.-ben előírt kötelezettségének teljesítése alól, a Kbt. kógenciájára tekintettel a Kbt. 142. § (1) bekezdésében rögzített ellenőrzési és dokumentálási kötelezettség kötelezettje az ajánlatkérő.

17. A hivatalbóli kezdeményező az ajánlatkérő észrevételére továbbá kifejtette, hogy az idegennyelv-tudást igazoló államilag elismert nyelvvizsgáztatásról és a külföldön kiállított, idegennyelv-tudást igazoló nyelvvizsga-bizonyítványok Magyarországon történő honosításáról szóló 137/2008. (V. 16.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 137/2008. Korm. rendelet) 2. § (6) bekezdés a) és b) pontja szerint „A nyelvvizsga a 2. § (2) bekezdésében felsorolt minden nyelvi készséget teljes körűen mér, a 2. § (3) bekezdésének figyelembe vételével. Nyelvvizsga az Európa Tanács Közös Európai Referenciakeretében (a továbbiakban: KER) ajánlott hatfokozatú rendszer következő négy szintjén tehető:

a) A2 (belépőfok),

b) B1 (alapfok).

J.A.P. munkavállaló az alapfokú nyelvtudás szintjét nem érte el az elvégzett képzéssel, a tanúsítvány tartalmából kétséget kizáróan megállapítható, hogy az kezdő szintű nyelvi képzés elvégzéséről, valamint a képzésen előírt követelmények teljesítéséről, és nem alapfokú nyelvvizsga letételéről szól, továbbá a tanúsítvány azt sem tartalmazza, hogy szóbeli, írásbeli vagy mindkét fajta tudás mérése megtörtént. A képzés címe: Német A1-től B2-ig (hagyományos középfokú nyelvtudásnak megfelelő) (PL-7639), a tanúsítvány szerint J.A P. a német kezdő 90 óra [...] képzésen részt vett és a követelményeket teljesítette, a képzés szintje KER A1 – minimum szint, a modul megnevezése 90 órás német program kezdők számára.

J. A. P. munkavállaló nyelvtudását igazoló tanúsítványon szereplő képzés szintjeként KER A1 – minimum szint volt megjelölve. Ez a szint a 137/2008. Korm. rendelet 2. § (6) bekezdés a) és b) pontja szerint az alapfokú nyelvtudást (B1) megelőző belépőfokot (A2) sem éri el.

18. A második kezdeményezési elemben a hivatalbóli kezdeményező arra hivatkozott, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 142. § (2) bekezdés b) pontjában foglaltakra figyelemmel a Kbt. 2. § (2) és (4) bekezdéseiben foglalt alapelveket.

A hivatalbóli kezdeményező a jogsértés időpontjaként 2020. július 17-ét, az első nem szerződészerű teljesítési napot, a jogsértésről való tudomásszerzés időpontjaként pedig 2021. szeptember 10-ét, a hatósági ellenőrzés befejezésének napját jelölte meg.

19. A hivatalbóli kezdeményező előadta, hogy az ajánlati felhívás és a Szerződés is tartalmazta azon feltételt, miszerint a kérelmezett köteles mindhárom áteresztő ponton a szolgáltatást ellátó öröket olyan módon foglalkoztatni, hogy egyikük legalább alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával rendelkezzen. Figyelemmel az első kezdeményezési elem tekintetében rögzítettekre, a kérelmezett ezen szerződéses kötelezettségének feltételezhetően

nem tett eleget. A nyelvvizsgálóval rendelkező örök meghatározott számban való részvételének előírása szerződésszerűen a teljesítés időszakára vetítve csak egy napon valósult meg, valamennyi további, mindösszesen 44 teljesítési napon a teljesítés valószínűsíthetően nem volt szerződésszerű.

20. A hivatalbóli kezdeményező álláspontja szerint a kérelmezett szerződéstől eltérő teljesítése és annak ajánlatkérő általi elfogadása az eredeti szerződéses feltételektől olyan mértékben tért el, hogy amennyiben a felek között ezen szerződéses rendelkezés tekintetében szerződésmódosításra kerül volna sor, a Kbt. 141. § (6) bekezdés a) pontja alapján a módosítás lényegesnek tekinthető. Amennyiben ugyanis az utólag alkalmazott teljesítési feltételek szerepeltek volna a közbeszerzési eljárást megindító felhívásban, vagy a közbeszerzési dokumentumokban, azaz a nyelvvizsga kötelezettséget a teljesítésben résztvevőkre vetítve csak két vagyonőr esetében írta volna elő a felhívás, más gazdasági szereplő is ajánlatot tehetett volna, vagy a közbeszerzési eljárás más ajánlat nyertességét eredményezhette volna. A közbeszerzési eljárás iránt érdeklődő gazdasági szereplők a felhívás és a közbeszerzési dokumentumok tartalma alapján döntenek ajánlattételi szándékukról, azok ismeretében tervezik és szervezik meg munkafolyamataikat, egyéb szerződéseik teljesítésének ütemezését, továbbá teszik meg ajánlati árukat. Az ajánlatkérő azzal, hogy az eredeti szerződéses feltételekkel ellentétben szerződésszerű teljesítésként fogadta el a kérelmezett teljesítését annak ellenére, hogy egy nap kivételével az áteresztő pontokon nem volt jelen a 3 fő nyelvvizsgálóval rendelkező örök, könnyebben teljesíthető feltételeket biztosított a kérelmezettnek. Azzal, hogy az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás lefolytatása során valamennyi gazdasági szereplő számára meghatározott szerződéses feltételektől jelentősen eltért a kérelmezett javára, és ezzel a tényleges teljesítés során az eredeti feltételekhez képest jelentősen kedvezőbb helyzetet teremtett számára, az ajánlatkérő feltételezhetően megsértette a Kbt. 2. § (2) bekezdése szerinti esélyegyenlőség alapvető rendelkezését.

21. A hivatalbóli kezdeményező hivatkozott továbbá arra, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 2. § (4) bekezdésében a közpénzek felhasználásakor szem előtt tartandó hatékony és felelős gazdálkodás alapvető is figyelmen kívül hagyva járt el azáltal, hogy a kérelmezett hibás teljesítését szerződésszerű teljesítésként elfogadta, és az eredeti szerződéses rendelkezés ellenére hibás teljesítés iránti kötbérigényét nem érvényesítette. Tekintettel arra, hogy a kérelmezett csupán egy napon teljesített szerződésszerűen, az ajánlatkérő nem tekinthetett volna el a hibás teljesítési kötbérigényének az érvényesítésétől, amivel megsértette a Kbt. 2. § (4) bekezdésben meghatározott alapvető rendelkezést is.

22. Az ajánlatkérő észrevételére vonatkozóan a hivatalbóli kezdeményező hangsúlyozta, hogy az ajánlatkérő azzal, hogy az ajánlati felhívástól és a szerződés rendelkezéseitől lényegesen eltérő kérelmezetti teljesítést szerződésszerűként fogadta el, a tényleges teljesítés során az eredeti feltételekhez képest jelentősen kedvezőbb helyzetet teremtett kérelmezett számára. Az ezen feltételek alapján történő teljesítéssel és annak az ajánlatkérő általi elfogadásával a felek olyan jelentősen tértek el az eredeti szerződéses rendelkezésektől, hogy amennyiben ezen szerződéses rendelkezésre tekintettel a felek módosították volna a szerződést, a szerződésmódosítás a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján lényeges módosításnak minősült volna. Mindezekre figyelemmel a hivatalbóli kezdeményező szerint az ajánlatkérő azon indokolása, miszerint a kérelmezett a munkaerő toborzásakor a felhívás tartalmára tekintettel, azt figyelembe véve járt el, a jogsértés megtörténtét nem cáfolja.

23. A harmadik kezdeményezési elemben a hivatalbóli kezdeményező arra hivatkozott, hogy az ajánlatkérő és a kérelmezett megsértették a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontját azzal, hogy a szerződést úgy módosították, hogy annak a Kbt.-ben meghatározott konjunktív feltétele - a ca) alpont szerinti előre nem láthatóság - nem állt fenn.

A hivatalbóli kezdeményező a jogsértés időpontjaként 2020. május 29-ét, a szerződésmódosítás napját, míg a jogsértésről való tudomásszerzés időpontjaként 2021. szeptember 10-ét, a hatósági ellenőrzés befejezésének napját jelölte meg.

24. A hivatalbóli kezdeményező kezdeményezésében ismertette a járványügyi veszélyhelyzetre vonatkozó jogszabályok vonatkozó rendelkezéseit, köztük a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 40/2020. (III.11.) Korm. rendelet, az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány megelőzése, illetve következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében elrendelt veszélyhelyzet során teendő intézkedésekről szóló 46/2020. (III. 16.) Korm. rendelet és a 2020. március 11-én kihirdetett veszélyhelyzet megszüntetéséről szóló 282/2020. (VI. 17.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezéseit.

Továbbá ismertette a Miniszterelnökség által 2020. április 29-én a közbeszerzési szerződések módosítására vonatkozó jogszabályi rendelkezések alkalmazásáról a koronavírus okozta veszélyhelyzettel összefüggésben című közleményében foglalt rendelkezéseket.

25. A hivatalbóli kezdeményező előadta, hogy a 40/2020. Korm. rendelet 2020. március 11. napján, míg a 46/2020. Korm. rendeletet 2020. március 16. napján került kihirdetésre. Az eljárás megindítása (2020. március 9. napja) és az ajánlattételre nyitva álló határidő lejárt (2020. március 23. napja) között az ajánlatkérő számára feltételezhetően ismertek voltak, illetve kellő gondosság mellett ismertek kellett, hogy legyenek azok a körülmények, amelyek már a szerződés teljesítésének megkezdését is eleve bizonytalanná tették. A hivatalbóli kezdeményező szerint az ajánlatkérőnek lehetősége lett volna arra, hogy az ajánlati kötöttséggel még nem terhelt ajánlattételi szakaszban a felhívás feltételeit korrigendum feladásával módosítsa, vagy a felhívást visszavonja, elkerülve azt, hogy a szerződés megkötésének napján a szerződés módosítására is szükség legyen. Az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárást úgy folytatta le, és úgy kötötte meg a szerződést, hogy ismert körülmény volt előtte a veszélyhelyzet fennállása, illetve, hogy a szerződés megkötésének időpontjában a veszélyhelyzet miatti korlátozások feloldásának időpontja bizonytalan.

26. A hivatalbóli kezdeményező álláspontja szerint a fentiekre tekintettel a járványhelyzet nem minősülhet olyan, az ajánlatkérő által kellő gondosság mellett előre nem látható objektív körülménynek, amelyre tekintettel a szerződés a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja alapján jogszerűen módosítható lett volna. A Miniszterelnökség közleménye alapján ok-okozati összefüggés a szerződésmódosítás és az előre nem látható, a veszélyhelyzettel összefüggő körülmények között nem állt fenn. Véleménye szerint - figyelemmel a veszélyhelyzetet kihirdető jogszabályok hatálybalépésére, a közbeszerzési eljárás ajánlattételi határidejére, valamint a szerződéskötés időpontjára, - az ajánlatkérő nem igazolt olyan körülményt, amelyet előreláthatatlan körülményként lehetne értékelni, és ami így megalapozná a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont ca) alpontja szerinti szerződésmódosítás jogszerűségét.

## Az ajánlatkérő észrevétele

27. Az ajánlatkérő 2021. november 15-én benyújtott észrevételében előadta, hogy a szerződés ellenőrzése érdekében megbízási szerződést kötött R.I. biztonsági vezetővel, az ő feladata volt az őrzést ellátó biztonsági őrök létszámának, végzettségének és a szolgálat ellátási jogosultságának ellenőrzése. Ezért nem helytálló azon megállapítás, hogy nem ellenőrizte a jogorvoslattal érintett szerződés teljesítését.

28. Hivatkozott arra, hogy a hivatalbóli kezdeményező által kifogásolt J.A.P. munkavállaló nyelvi képzésről szóló tanúsítványával az ajánlatkérő nem rendelkezik, azt nem ismeri, ezért nem is tudja eldönteni, hogy nyelvvizsga bizonyítvány-e a kérdéses irat vagy sem. Kérte a jogorvoslati eljárás során ennek tisztázását. Továbbá előadta, hogy amennyiben valóban nem nyelvvizsga bizonyítványról van szó, az ajánlatkérő a jogsértést elismeri, de kéri annak figyelembe vételét, hogy az ajánlatkérő nem maga, hanem megbízottja által végezte a szerződés teljesítésének ellenőrzését. Hangsúlyozta, hogy a szerződés teljesítésének ellenőrzésére sor került, csupán J.A.P. tanúsítványának nyelvvizsga bizonyítványként történő elfogadásában merült ki az ajánlatkérő jogsértő magatartása.

29. Az ajánlatkérő az első kezdeményezési elem kapcsán előadta, hogy nem ért azzal egyet, hogy a szerződés teljesítés során a nyelvvizsga bizonyítvány hiánya – azaz egy tanúsítvány bizonyítványként történő elfogadása - miatti megállapítás alapján a szerződés teljesítésének ajánlatkérő általi nem megfelelő ellenőrzése megkérdőjelezi az ajánlati felhívás bármely pontjának jogszerűségét tárgyi közbeszerzési eljárás kapcsán. Mind az ajánlati felhívás, mind a szerződés-tervezet egyértelmű előírásokat tett a szerződés teljesítési időszak ellenőrzési feladatai tekintetében. Az ajánlatkérő felelőssége nem abban van, hogy nem megfelelő ajánlati felhívást vagy szerződés-tervezetet állított össze, hanem abban, hogy az általa a szerződés teljesítésének ellenőrzésével megbízott R.I. teljesítése nem volt megfelelő. Ami pedig csupán abban merült ki, hogy egy nyelvvizsga tanúsítványt elfogadott nyelvvizsga bizonyítványként, amely tévedés nyilván nem volt szándékos. Azonban ez nem azt bizonyítja, hogy az ajánlatkérő megbízottja részéről nem volt ellenőrzés a teljesítés során, hanem csupán azt, hogy mulasztásból nem járt annak utána, hogy a tanúsítvány nyelvvizsga bizonyítványnak elfogadható-e. Véleménye szerint az, hogy R.I. szóban számolt be az általa végzett ellenőrzésekről még nem sérti meg a Szerződés IV.29.) pontjának írásbeli dokumentálási rendelkezését, csupán utólag sem az ajánlatkérő, sem R.I. nem tudja a nyelvvizsga bizonyítványok szerződés teljesítéskori meglétét dokumentálni. Ez nem jelenti azt, hogy a teljesítéskor azok nem álltak akkor és ott a helyszínen rendelkezésre, a szerződés ezen iratok tekintetében pedig nem írta elő, hogy azoknak a szerződés teljesítését követően is rendelkezésre kell állniuk. Azt pedig végképp nem támasztja alá, hogy az ajánlatkérő a Szerződés teljesítését ne ellenőrizte volna megfelelően. A Szerződés annak előírásai szerint ellenőrzésre került az ajánlatkérő megbízottja részéről, csak annak ellenőrzése során történt mulasztás, ami azonban nem eredményezi azt, hogy nem is történt meg a teljesítés ellenőrzése.

30. A kérelmezett észrevételéhez kapcsolódóan az ajánlatkérő kifejtette, hogy mivel a kérelmezett az eljárást megindító felhívásban foglaltakra tekintettel olyan munkavállalók keresésére adott fel hirdetést, akik alap vagy középfokú angol vagy német nyelvvizsgával rendelkeznek, azt bizonyítja, hogy az áteresztő pontonként 1 fő részére előírt alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával való rendelkezés nem volt versenyszűkítő, nem ütközött alapvető sérelembe, hiszen ettől a kérelmezett több követelményt fogalmazott meg a hirdetésében, amikor alap vagy középfokú nyelvvizsga meglétét követelte meg.

Tekintettel arra, hogy J.A.P. munkavállalót az adott áteresztő pont esetében a kérelmezett, mint nyelvvizsgálóval rendelkező szakembert osztotta be, azt feltételezi, hogy a kérelmezett részéről is a nyelvi képzés eredményes elvégzését igazoló tanúsítvány, mint nyelvvizsga bizonyítvány került elfogadásra.

Hivatkozott arra, hogy a 137/2008. Korm. rendelet előírja, hogy mely vizsgák egyenértékűek a nyelvvizsgálóval és annak mely szintje esetében ismerhetőek el. Kérte annak vizsgálatát, hogy J.A.P. nyelvismerete tekintetében benyújtott tanúsítvány elfogadható-e az ajánlati felhívás szerinti nyelvvizsgálóra vonatkozó előírás tekintetében figyelemmel arra, hogy egyes középfokú nyelvvizsgák nem teljesítése során kiállított tanúsítványok alapfokú nyelvvizsgának tekintendők.

31. Az ajánlatkérő a második kezdeményezési elem kapcsán hangsúlyozta, hogy az ajánlatkérő, illetve a megbízottja részéről nem szándékos magatartás eredményezte azt a helyzetet, hogy egy őr tekintetében elfogadásra került egy nem nyelvvizsgának tekintendő irat, ez csupán tévedésen alapult, a szándék az ajánlati felhívás és a szerződés szerződésszerű teljesítésére irányult, a jogsértő cselekmény egyértelműen a szerződés teljesítési szakaszában valósult meg vétlen magatartás eredményeként.

Kiemelte, hogy a tárgyi közbeszerzési eljárásban nem 1 ajánlattevő nyújtott be ajánlatot, ha eggyel kevesebb nyelvvizsga bizonyítvánnyal rendelkező szakember került volna előírásra sem jelentkezett volna több vagy más érdekelt gazdasági szereplő, hiszen az eljárás során kiegészítő tájékoztatás kérésre sor sem került, amiből erre lehetne következtetni.

Hivatkozott továbbá arra, hogy az ajánlatkérő számára jelen jogorvoslati eljárást kezdeményező iratból derült csak ki, hogy J.A.P. munkavállaló esetében nem nyelvvizsga bizonyítványt fogadott el, hanem tanúsítványt, ez a Szerződés teljesítési időszakában nem volt ismert az ajánlatkérő számára, ezért nem is állt módjában kötbér kiszabása.

Erre tekintettel kérte a második kezdeményezési elem elutasítását.

32. A harmadik kezdeményezési elem kapcsán az ajánlatkérő hivatkozott arra, hogy a szerződésmódosítás jogalapja megfelelő volt, arra jogszerűen került sor, ezért kérte a harmadik kezdeményezési elem elutasítását is.

E körben előadta, hogy a közbeszerzési eljárás megindítását követően a bontás előtt az eljárás azért nem került visszavonásra, mert az ajánlatkérő korábbi pandémiás tapasztalatok nélkül méltán bízott abban, hogy az őrzési feladatok ellátására az ajánlati felhívásban megadott kezdési időpontban a korábbi évekhez hasonlóan sor tud kerülni. Semmi sem utalt arra, hogy márciustól májusig ne rendeződne a vírushelyzet. Csak a bontást követően a szerződéskötéskor tudott információkat az ajánlatkérő arról, hogy nem fog tudni a strandszezon elindulni a megszokott időben, erre tekintettel a szerződésmódosításba nem is naptári napot jelölt meg kezdési időpontként, hanem egy esemény beálltát. A szerződés megkötésének napján a Szerződés módosítása szükséges volt, mivel a teljesítést a kérelmezettnek meg kellett volna azonnal kezdeni az eredeti szerződéses feltételek szerint. A szerződéskötés időpontjában a veszélyhelyzet kihirdetése volt csak ismert, de akkor senki nem tudta, hogy ez az időszak pontosan meddig fog tartani, és mennyiben fogja érinteni a közbeszerzés tárgyát. Mint ahogy 2020. évben végül igénybe is kellett venni az őrzési feladatokat, de az eredeti kezdési időpont helyett csak jóval később, 2020. július 17-től kezdődően.

Az ajánlatkérő ismertette, hogy nem volt a járványügyi intézkedések olyan szintű meghozatalára rálátása előre, hogy tudta volna, hogy 2020. március 9-én, amikor megindította a közbeszerzési eljárást akár csak megjósolhatta volna, hogy ez befolyással lehet a teljesítés 2020. május 29-ei megkezdésére. Abban az esetben, ha a közbeszerzési eljárást visszavonta volna, és mégis meg kellett volna kezdeni az őrzési feladatokat 2020. május 29-től, nem lett

volna már elég idő egy új közbeszerzési eljárás lefolytatására és jogtalan mellőzés miatt került volna sor jogorvoslati eljárásra.

33. Az ajánlatkérő utalt arra, hogy a Miniszterelnökség által kiadott közlemény is azt mondja ki, hogy: „A szerződések módosíthatósága kapcsán továbbra is az a megközelítés érvényesül, hogy minden szerződésmódosítás esetén egyedileg, az adott módosítást a koronavírus (COVID-19) járvánnyal összefüggésben szükségessé tevő indokokat és a tervezett módosítás nagyságrendjét, jelentőségét figyelembe véve lehet megállapítani, hogy a módosítás törvényi feltételei fennállnak-e.”

Azaz nem általánosan került rögzítésre, hogy a koronavírussal összefüggésben nem lehet jogszerűen szerződést módosítani. A közlemény éppen az ajánlatkérő érvelését támasztja alá, mely szerint: „Az előre nem láthatóság követelménye alapvetően akkor valósulhat meg, ha a szerződés módosítását indokoló körülmény jövőbeli bekövetkezéséről az ajánlatkérőnek nem volt tudomása, és arra az ajánlatkérő kellő gondosság mellett, a beszerzés körülményeinek ismeretében nem is számíthatott.”

Az ajánlatkérőnek a strandszezon nyitásáról információja 2020. májusában nem volt, és nem is lehetett rálátása arra, hogy ez mikor fog bekövetkezni. A közlemény szerint: „A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja csak akkor alkalmazható, ha a szerződésmódosítás és az előre nem látható, a veszélyhelyzettel összefüggő objektív körülmények között ok-okozati összefüggés áll fenn.”

Az ajánlatkérő álláspontja szerint az ő esetében az ok-okozati összefüggés fennállt, mivel csak a járványhelyzet elmúlása, esetleg enyhülése estén volt lehetséges az érintett síófoki terület rendezvényterületté nyilvánítására, tömegrendezvény megtiltására vonatkozó időszakban semmiképpen sem.

34. A fentiekre tekintettel az ajánlatkérő felelősségét csak abban ismerte el, hogy megbízottja által J.A.P. esetében nyelvvizsga bizonyítványként került elfogadásra egy tanúsítvány. Álláspontja szerint a kérelmezettel kötött Szerződés jogszerű közbeszerzési eljárás eredményeként jött létre, a szerződésmódosítás a Kbt. előírásainak megfelelően történt, és az ajánlatkérő a vállalkozási szerződés teljesítésének ellenőrzését megbízottja által ellátta. Fentiekre tekintettel kérte a bírság kiszabásának mellőzését.

#### **A kérelmezett észrevétele**

35. A kérelmezett a jogorvoslati eljárásban 2021. november 16-án tett észrevételében hivatkozott arra, hogy valóban szerződésmódosítás történt a felek között – az ajánlatkérő által felkínált formában és az ajánlatkérő által részletezettek szerint - azaz a teljesítési időt módosították egyhangúan. Ez alapján történt meg a Szerződés teljesítése a felek között.

Kiemelte, hogy az ajánlatkérő részéről az ellenőrzés folyamatos volt, és semmilyen kifogásolhatóságot nem állapított meg egyetlen egy alkalommal sem.

36. Előadta, hogy az a tény, hogy J.A.P. munkavállaló a teljesítés időszaka alatt nem nyelvvizsgával, hanem egy nyelvi képzés eredményes elvégzését igazoló tanúsítvánnyal rendelkezett, az a kérelmezett ellenőrzési körén kívül eső tényező. A társaságnak nem volt ugyanis feladata a munkavállalók által átadott képzettséget igazoló dokumentumok ellenőrzése, továbbá az sem, hogy különbséget tudjon tenni egy nyelvvizsga bizonyítvány és egy nyelvi képzés eredményes elvégzését igazoló tanúsítvány között. A kérelmezett hirdetések útján keresett ebben az időben alkalmazottat, és a hirdetéseit rendre azzal a szövegidezettel adta fel, mint ami a pályázati kiírásban is szerepelt, vagyis hogy a munkakör betöltéséhez nélkülözhetetlen az alap vagy középfokú nyelvvizsga megléte.

A kérelmezett szerint, ha a feladott hirdetés szövegéből indulunk ki, akkor talán megnyugtatóan ki lehet jelteni azt is, hogy a munkavállaló abban a hiszemben jelentkezett a hirdetésre, hogy ő rendelkezik a munkakör betöltéséhez szükséges összes dokumentummal, így tehát az előírt alapfokú nyelvvizsgával is.

A kiírás nem rendelkezett arról, hogy kizárólag milyen nyelvvizsgát fogad el és melyet zár ki. Abban az esetben, ha a kiírás tartalmazta volna azt, hogy kizárólag államilag elismert nyelvvizsgával rendelkező személy foglalkoztatható, úgy valószínűleg nem került volna sor a már nevezett személy alkalmazására, mivel ebben az esetben már a nyelvtani értelmezés szűkíti a lehetőségeket.

A fentiek alapján a kérelmezett határozott álláspontja az, hogy részéről jogsértés nem történt.

## **A Döntőbizottság döntése és annak indokai**

37. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlatkérő a jelen jogorvoslati eljárás tárgya szerinti közbeszerzési eljárását 2020. március 9-én indította meg, így a jogorvoslati eljárásra a vonatkozó jogszabályok e napon hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

38. Az első kezdeményezési elem körében a Döntőbizottság azt vizsgálta, hogy az ajánlatkérő eleget tett-e a szerződés teljesítésével kapcsolatos Kbt. 142. § (1) bekezdése szerinti ellenőrzési és dokumentálási kötelezettségének a biztonsági őrök nyelvvizsga bizonyítványával kapcsolatosan.

39. A Kbt. 142. § (1) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles dokumentálni a szerződés teljesítésére vonatkozó adatokat, ennek keretében köteles ellenőrizni és dokumentálni azon szerződéses kötelezettségek teljesítését, amelyeket a közbeszerzési eljárásban az értékelés során figyelembe vett, valamint minden, a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítést, annak okait és – adott esetben – a szerződésszegéssel kapcsolatos igények érvényesítését.

40. A Kbt. 142. § (1) bekezdése az ajánlatkérő fokozott felelősségét fogalmazza meg a szerződés teljesítése szakaszában, és folyamatos ellenőrzési kötelezettséget határoz meg számára. A folyamatos ellenőrzés biztosítja, hogy a teljesítés a közbeszerzési dokumentumokban, az ajánlatban és a szerződésben foglaltaknak megfelelően történjen, továbbá lehetőséget biztosít arra, hogy megelőzhetőek, megszüntethetőek, adott esetben korrigálhatóak legyenek a szerződéstől eltérő teljesítések vagy a szerződésszerű teljesítést akadályozó körülmények.

A törvényi szabályozás célja az, hogy az ajánlatkérő a szerződés teljesítését, nem teljesítését, vagy nem szerződésszerű teljesítését felügyelje, ellenőrizze és dokumentálja, és amennyiben arra sor került, a szerződésszegéssel kapcsolatos igényeit érvényesítse.

Mindezek közül külön kiemeli a Kbt. 142. § (1) bekezdése azon szerződéses kötelezettségek teljesítésének dokumentálását és ellenőrzését, amelyek az értékelés során figyelembe vételre kerültek.

Az ajánlatkérő dokumentálási és ellenőrzési kötelezettségét nem csak a fenti joghely rögzíti, hanem maga a szerződés is előírhatja, de ennek hiányában is köti az ajánlatkérőt a Kbt. előírása. Ezen túlmenően a Kbt. általános ellenőrzési és dokumentálási kötelezettséget ír elő a szerződéses kötelezettségek vonatkozásában is, tehát nem kizárólag a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítés esetére.

41. A hivatalbóli kezdeményező kifogásolta, hogy a Szerződés IV.29.) pontjában előírtaktól eltérően - a becsatolt jelenléti ívek és nyelvvizsga bizonyítványok tanúsága szerint - nem teljesült azon szerződéses feltétel, hogy mindhárom áteresztő ponton jelen kell lennie egy-egy alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával rendelkező munkavállalónak. J.A.P. munkavállaló ugyanis a teljesítés időszakában nem rendelkezett alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával, hanem csak egy nyelvi képzés eredményes elvégzését igazoló tanúsítvánnyal. Ami azt bizonyítja, hogy az ajánlatkérő nem tett eleget a Kbt.142.§ (1) bekezdésében foglalt a szerződés teljesítése során szükséges ellenőrzési és dokumentálási kötelezettségének.

Az ajánlatkérő ezzel szemben hivatkozott arra, hogy nem rendelkezik a hivatalbóli kezdeményező által kifogásolt nyelvi képzésről szóló tanúsítvánnyal, ezért nem is tudja eldönteni, hogy nyelvvizsga bizonyítvány-e a kérdéses irat vagy sem, ezért kérte a jogorvoslati eljárás során ennek tisztázását. Továbbá előadta, hogy amennyiben valóban nem nyelvvizsga bizonyítványról van szó, az ajánlatkérő a jogsértést elismeri, de kéri annak figyelembe vételét, hogy a szerződés teljesítésének ellenőrzésére megbízottja által sor került, csupán J.A.P. tanúsítványának nyelvvizsga bizonyítványként történő elfogadásában merült ki az ajánlatkérő jogsértő magatartása.

42. A jogorvoslati eljárásban rendelkezésre álló közbeszerzési dokumentumok alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő az ajánlati felhívás II.1.4 és II.2.4 pontjaiban, továbbá a Szerződés IV.29.) pontjában is előírta, hogy a szolgálati rendet úgy kell kialakítani, hogy valamennyi áteresztő ponton, függetlenül a szolgálatot teljesítő biztonsági őrök számától, mindig jelen kell legyen egy-egy alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával rendelkező munkavállaló. A szóbeli nyelvvizsga meglétét igazoló dokumentum másolatának rendelkezésre kell állnia a munkavégzés helyén.

Az ajánlatkérő alapfokú nyelvvizsgával kapcsolatos előírása az ajánlati felhívás műszaki szakmai alkalmassági követelményei között nem jelent meg, tehát ezen előírásnak való megfelelést az ajánlatkérő nem az ajánlat érvényességéhez szükséges alkalmassági követelményként határozta meg, amelynek meglétét a benyújtott ajánlatok bírálata körében vizsgálta volna, hanem olyan szerződéses feltételként írta elő, amelynek majd a szerződés teljesítése során kell megfelelnie a nyertes ajánlattevőnek. Ezért is írta elő, hogy a szóbeli nyelvvizsga meglétét igazoló dokumentum másolatának a munkavégzés helyén rendelkezésre kell állnia, hogy ellenőrizhető legyen az előírásnak való megfelelés.

43. A Döntőbizottság a jogorvoslati eljárásban rendelkezésre álló dokumentumok és a kérelmezett nyilatkozata alapján megállapította, hogy a kérelmezett a Szerződés IV.29.) pontjában előírt alapfokú szóbeli nyelvvizsgával kapcsolatos előírást K.Á., SZ.B., B.G., J.A.P. és J.Z. biztonsági őrökkel biztosította, a nyelvvizsga meglétét ezen biztonsági őrök vonatkozásában a hatósági ellenőrzés során becsatolt nyelvvizsga bizonyítványokkal igazolta. A hivatalbóli kezdeményező azonban kifogásolta, hogy J.A.P. munkavállaló esetében nem egy alapfokú nyelvvizsga bizonyítvány került becsatolásra, hanem egy kezdő szintű 90 órás nyelvi képzésről szóló tanúsítvány.

44. A Döntőbizottság megvizsgálta a J.A.P. munkavállaló nyelvtudásának igazolása céljából benyújtott dokumentumot, és megállapította, hogy az valóban nem a 137/2008. Korm. rendelet 1. §-a szerinti államilag elismert alapfokú szóbeli nyelvvizsga bizonyítvány, amely J.A.P. munkavállaló akkreditált vizsgarendszer szerinti, vizsgáztatási joggal felruházott szervezet által lefolytatott eredményes nyelvvizsgáját tanúsítaná a 2. § (2) bekezdés szerinti nyelvi készségek tekintetében. A J.A.P. munkavállaló nyelvtudásának igazolása céljából benyújtott dokumentum csupán azt tanúsítja, hogy a munkavállaló részt vett a TÁMOP-

2.1.2/12-1-2012-0001 „Idegen nyelvi és informatikai kompetenciák fejlesztése” című projekt keretében egy 90 órás kezdő szintű német nyelvű képzésen, és a meghatározott képzési követelményeket teljesítette. A képzés időtartama 2014. március 24-től 2014. június 11-ig tartott, a képzés szintje a KER A1 minimum szintnek felelt meg, amely a 137/2008. Korm. rendelet 2. § (6) bekezdés a) és b) pontja szerint az alapfokú nyelvtudást (B1) megelőző belépőfokot (A2) sem éri el. Tekintettel arra, hogy sem az ajánlati felhívás sem pedig a Szerződés IV.29.) pontja nem tették lehetővé az alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgálóval egyenértékű képzés elfogadását, ezért a Döntőbizottság megállapította, hogy J.A.P. munkavállaló nyelvi végzettsége nem felelt meg az ajánlati felhívás II.1.4 és II.2.4 pontjaiban és a Szerződés IV.29.) pontjában található előírásnak.

45. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlati felhívás II.1.4 és II.2.4 pontjai, továbbá a Szerződés IV. 29.) pontja szerint mind a három áteresztő ponton az örök egyikének rendelkeznie kellett legalább alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgálóval. A Döntőbizottság megvizsgálta a teljesítésben részt vevő biztonsági örökről készített, a kérelmezett által a hatósági ellenőrzés során megküldött jelenléti íveket és megállapította, hogy J.A.P. munkavállaló egy nap kivételével minden nap részt vett a teljesítésben, mint a kérelmezett nyelvvizsgálóval rendelkező munkavállalója, és mellette további két nyelvvizsgálóval rendelkező biztonsági őr teljesített szolgálatot a másik két áteresztő ponton. Egyedül 2020. augusztus 14-én vett részt az előírásoknak megfelelően 3 nyelvvizsgálóval rendelkező (áteresztő pontonként 1-1) biztonsági őr (K.Á., SZ.B., és B.G.) a teljesítésben.

46. A Döntőbizottság kiemeli, hogy a Kbt. 142. § (1) bekezdése ellenőrzési és dokumentálási kötelezettséget ír elő mind a szerződéses kötelezettségek, mind a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítés vonatkozásában. A Döntőbizottság álláspontja szerint amennyiben a szerződés teljesítéséhez az ajánlatkérő többlet végzettségi követelményeket (nyelvvizsga) támaszt a nyertes ajánlattevő munkavállalóival szemben, akkor ezeknek a többlet végzettségi követelményeknek a meglétét ellenőriznie szükséges, illetőleg elvárható az ajánlatkérőtől, - továbbá annak az ellenőrzéssel megbízott képviselőjétől -, hogy a többlet végzettséget igazoló dokumentumok megfelelőségét képes legyen felismerni. A Döntőbizottság az előző pontban megállapította, hogy J.A.P. munkavállaló, akit a kérelmezett nyelvismerettel rendelkező biztonsági őrként alkalmazott, a szerződés teljesítése folyamán nem rendelkezett a szükséges nyelvvizsgálóval, így csupán egyetlen nap teljesült az ajánlatkérő azon szerződéses előírása, hogy áteresztő pontonként 1-1 nyelvvizsgálóval rendelkező biztonsági őrnek kell szolgálatot teljesítenie. Amennyiben az ajánlatkérő a nyelvvizsga bizonyítványokat ellenőrizte volna, észlelnie kellett volna, hogy J.A.P. esetében a kérelmezett teljesítése nem felel meg a Szerződés IV.29.) pontjában foglaltaknak, és intézkednie kellett volna a szerződéses feltételek betartatása érdekében.

47. A Döntőbizottság hangsúlyozza, hogy a Kbt. 142. § (1) bekezdése alapján az ajánlatkérő nem csak ellenőrizni köteles a szerződés teljesítését, hanem az ellenőrzések eredményét dokumentálnia is kell, és ezeket a dokumentumokat meg is kell őriznie. Nem tesz eleget a Kbt. 142. (1) bekezdése szerinti ellenőrzési és dokumentálási kötelezettségének az ajánlatkérő, ha a teljesítéshez előírt nyelvvizsga bizonyítványok ellenőrzése során nem észleli azok egyikének nem megfelelőségét, azt nem dokumentálja, és nem intézkedik a továbbiakban a szerződéses előírás betartatása érdekében. Továbbá nem tesz eleget az ajánlatkérő a Kbt. 142. § (1) bekezdése szerinti dokumentálási kötelezettségének, amennyiben az ellenőrzéssel megbízott képviselője a nyelvvizsga bizonyítványok ellenőrzéséről csak szóban számol be, így az ajánlatkérő nem rendelkezik olyan dokumentummal, amely

igazolná, hogy a nyelvvizsga bizonyítványok másolatai a teljesítés helyszínén rendelkezésre álltak, illetőleg az azokra vonatkozó ellenőrzések irányát és gyakoriságát.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy azzal, hogy az ajánlatkérő a szerződés teljesítése során nem észlelte, hogy J.A.P. munkavállaló esetében a nyelvvizsgára vonatkozó szerződéses előírás nem teljesült, azt nem dokumentálta, és nem tett intézkedést a szerződéses előírás betartása érdekében, illetőleg nem rendelkezett olyan dokumentummal, amely igazolná, hogy a nyelvvizsga bizonyítványok másolatai a teljesítés helyszínén rendelkezésre álltak, az ajánlatkérő nem teljes körűen tett eleget a szerződés teljesítése során előírt ellenőrzési és dokumentálási kötelezettségének, amivel megsértette a Kbt. 142. § (1) bekezdését.

48. A második kezdeményezési elem körében a Döntőbizottság azt vizsgálta, hogy arra tekintettel, hogy a szerződés teljesítésében részt vevő J.A.P. munkavállaló nem rendelkezett a szükséges nyelvvizsga bizonyítvánnyal, az ajánlatkérő megsértette-e a Kbt. 142. § (2) bekezdés b) pontjában foglaltakra figyelemmel a Kbt. 2. § (2) és (4) bekezdéseiben foglalt alapelveket.

49. A második kezdeményezési elem vizsgálata körében a Döntőbizottság az alábbi jogszabályi rendelkezéseket vette figyelembe.

A Kbt. 2. § (2) bekezdése szerint az ajánlatkérőnek esélyegyenlőséget és egyenlő bánásmódot kell biztosítania a gazdasági szereplők számára.

A Kbt. 2. § (4) bekezdése alapján az ajánlatkérőnek a közpénzek felhasználásakor a hatékony és felelős gazdálkodás elvét szem előtt tartva kell eljárnia.

A Kbt. 141. § (6) bekezdése szerint a (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha

a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna;

b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy

c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki.

A Kbt. 142. § (2) bekezdése értelmében a Kbt. 2. § (1)-(4) bekezdések szerinti alapelvek megsértését valósítja meg az ajánlatkérőként szerződő fél részéről a szerződésszegésből eredő igények érvényesítésének elmaradása (ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását), ha

b) a szerződésszegés eredményeként a teljesítés a szerződés tartalmától olyan mértékben tér el, amely – ha a felek szerződésüket így módosították volna – szerződésmódosításként a 141. § (6) bekezdése szerint lényeges módosításnak minősülne.

50. A Döntőbizottság az első kezdeményezési elem körében megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 142. § (1) bekezdése szerinti ellenőrzési és dokumentálási kötelezettségét, amikor a szerződés teljesítése során nem észlelte, hogy J.A.P. munkavállaló esetében a nyelvvizsgára vonatkozó szerződéses előírás nem teljesült.

A jogorvoslati eljárásban rendelkezésre álló közbeszerzési dokumentumokból és az ügyfelek nyilatkozataiból azonban megállapítható, hogy mind az ajánlatkérő, mind pedig a kérelmezett valós szándéka a szerződés szerű teljesítésre irányult. Ezt igazolja, hogy az ajánlatkérő a szerződés teljesítésének ellenőrzése céljából megbízási szerződést kötött R.I. biztonsági vezetővel, akinek a feladatai közé tartozott többek között az őrzést ellátó biztonsági őrök létszámára, végzettségére és szolgálat ellátási jogosultságára vonatkozó ellenőrzés is. A kérelmezett pedig, hogy teljesítse a Szerződés IV.29.) pontjában előírt nyelvvizsgára vonatkozó előírást, rendelkezett öt olyan biztonsági őrrel (K.Á., SZ.B., B.G., J.A.P. és J.Z.) akikkel biztosítani tudta, hogy mindhárom áteresztő ponton rendelkezésre álljon egy-egy nyelvvizsgával rendelkező munkavállaló. Az a tény, hogy J.A.P. munkavállaló a teljesítés időszakában nem rendelkezett alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával, csak a szerződés teljesítését követően a hivatalbóli kezdeményező által folytatott hatósági ellenőrzés során derült ki.

51. A hivatalbóli kezdeményező álláspontja szerint a kérelmezett Szerződéstől eltérő teljesítése és annak ajánlatkérő általi elfogadása az eredeti szerződéses feltételektől olyan mértékben tért el, hogy amennyiben a felek között ezen szerződéses rendelkezés tekintetében szerződésmódosításra kerül volna sor, a Kbt. 141. § (6) bekezdés a) pontja alapján a módosítás lényegesnek tekinthető. Azzal, hogy az ajánlatkérő a tényleges teljesítés során az eredeti feltételekhez képest jelentősen kedvezőbb helyzetet teremtett a kérelmezett számára, az ajánlatkérő feltételezhetően megsértette a Kbt. 2. § (2) bekezdése szerinti esélyegyenlőség alapvető rendelkezését. Továbbá az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 2. § (4) bekezdése szerinti a közpénzek felhasználásakor szem előtt tartandó hatékony és felelős gazdálkodás alapvetését is, mivel a kérelmezett hibás teljesítését szerződés szerű teljesítésként elfogadta, és az eredeti szerződéses rendelkezés ellenére hibás teljesítés iránti kötbérigényét nem érvényesítette.

52. A Döntőbizottság álláspontja szerint, azonban az ajánlatkérő szándéka nem irányult arra, hogy az eredeti szerződéses feltételektől kedvezőbb feltételeket biztosítson a kérelmezett számára, és a nyelvvizsga előírás tekintetében úgy módosítsa a Szerződést, hogy csak két nyelvvizsgával rendelkező biztonsági őr jelenlétét követelje meg. A kérelmezett megfelelt az ajánlatkérő által a Szerződés teljesítéséhez előírt azon többlet követelménynek, hogy mindhárom áteresztő ponton egy-egy nyelvvizsgával rendelkező biztonsági őr jelenlétét kell biztosítani, hiszen négy olyan biztonsági ört foglalkoztatott, aki rendelkezett az előírásnak megfelelő nyelvvizsgával. Amennyiben a szerződés teljesítésének ellenőrzése során az ajánlatkérő észlelte volna, hogy J.A.P. nem felel meg a nyelvvizsgával kapcsolatos előírásoknak és intézkedett volna a Szerződés előírásának betartása érdekében, a kérelmezett tudta volna úgy módosítani az őrök szolgálati beosztását, hogy mindhárom áteresztő ponton rendelkezésre álljon az előírt nyelvvizsgával rendelkező biztonsági őr. Mivel így a hibás teljesítés korrigálható lett volna, nem vált volna szükségessé az ajánlatkérő részéről a Szerződés VI.54.) pontjában rögzített hibás teljesítési kötbér érvényesítése.

53. A Kbt. 142. § (2) bekezdés b) pontja kötelezővé teszi az ajánlatkérő részére a szerződésszegésből eredő igények érvényesítését akkor, ha a szerződésszegés eredményeként a teljesítés a szerződés tartalmától olyan mértékben tér el, amely – ha a felek a szerződésüket így módosították volna – szerződésmódosításként a Kbt. 141. § (6) bekezdése szerint lényeges módosításnak minősülne. Erre tekintettel a Döntőbizottság megvizsgálta, hogy a Szerződés

lényeges módosításának minősül-e az, hogy J.A.P. munkavállaló nyelvvizsga bizonyítványának hiánya miatt a Szerződés teljesítése során az előírt három nyelvvizsgával rendelkező biztonsági őr helyett – 1 nap kivételével – csak két nyelvvizsgával rendelkező biztonsági őr teljesített szolgálatot az áteresztő pontokon.

54. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlatkérő őrzés-védelmi szolgáltatást rendelt meg a Siófok Petőfi sétány kiemelt turisztikai fejlesztési térségben. Az ajánlattevőknek a szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasságuk körében igazolniuk kellett, hogy rendelkeznek a személy- és vagyonvédelmi tevékenység végzésére vonatkozó hatályos működési engedéllyel és az ajánlatkérő által előírt összegű felelősségbiztosítással, a szolgálatot teljesítő biztonsági őröknek rendelkezniük kellett a személy- és vagyonvédelmi tevékenység személyes végzésére jogosító vagyoni engedéllyel. A Szerződés IV.21.) pontja alapján a kérelmezettnek a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvényben, valamint az e törvény végrehajtásáról szóló 22/2006. (IV.25.) BM rendeletben meghatározott feladatok ellátása volt a feladata, különösen a szerződés 1. számú mellékletében meghatározottak szerint a védett területre gyalogosan belépni szándékozók mozgásának figyelemmel kísérése, az ittas és egyúttal kirívóan közösségellenes magatartást tanúsító személyek belépésének megakadályozása, a közbiztonságra különösen veszélyes eszközök bevitelének megakadályozása, letétbe vétele, a gépjárművel belépni szándékozók belépési jogosultságának ellenőrzése, a bűncselekmények vagy szabálysértések elkövetésének megelőzése, megakadályozása, az ilyen cselekmény elkövetésén tetten ért személyek helyszínen való visszatartása, majd az intézkedő rendőröknek való átadása, rendkívüli események esetén a terület kiürítése, biztosítása, a területen és a belépőpontoknál a személyes vagy vagyoni biztonsággal kapcsolatos felvilágosítások megadása, stb.

A szerződés IV.29.) pontja tartalmazta az ajánlatkérő azon előírását, miszerint a szolgálati rendet úgy kell kialakítani, hogy valamennyi áteresztő ponton, függetlenül a szolgálatot teljesítő biztonsági őrök számától, mindig jelen kell legyen egy-egy alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával rendelkező munkavállaló. A szóbeli nyelvvizsga meglétét igazoló dokumentum másolatának rendelkezésre kell állnia a munkavégzés helyén.

55. A fentiek alapján a kérelmezettnek tehát a rendezvényterület személy és vagyonvédelmi feladatait kellett ellátnia, és mivel kiemelt turisztikai területen került erre sor, írta elő az ajánlatkérő a nyelvvizsga bizonyítvány meglétét áteresztő pontonként 1-1 biztonsági őr vonatkozásában.

A Kbt. 141. § (6) bekezdésének a)-c) pontjai nevesítik azokat a feltételeket, amelyek módosítását mindig lényeges módosításnak kell tekinteni. A b)-c) pontok vizsgálata jelen esetben nem releváns, hiszen az, hogy a teljesítésben részt vett biztonsági őr nem rendelkezett az előírt nyelvvizsgával, nem változtatta meg sem a szerződés gazdasági egyensúlyát, sem a szerződés tárgya nem került jelentős új elemre kiterjesztésre.

Az a) pontban meghatározott feltételek alapján azt kellett megvizsgálni, hogy a nem szerződésszerű teljesítéssel olyan módon változtak-e meg a szerződéses feltételek, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna.

56. Az ajánlatkérő a jogorvoslat tárgyát képező közbeszerzési eljárást a Kbt. 112. § (1) bekezdés b) pontja szerinti hirdetménnyel induló nyílt közbeszerzési eljárásként indította meg. Az ajánlati felhívás és a közbeszerzési dokumentumok is tartalmazták az ajánlatkérő azon előírását, hogy a szerződés teljesítésében résztvevő biztonsági őrök közül legalább 3-nak

(átesztő pontonként 1-1-nek) rendelkeznie kell alapfokú angol vagy német szóbeli nyelvvizsgával. Az ajánlattételi határidőre két ajánlattevő nyújtott be ajánlatot. A 2020. május 18-án megküldött módosított összegezés alapján a kérelmezett ajánlata volt az egyetlen érvényes ajánlat.

A Döntőbizottság nem találta megalapozottnak a hivatalbóli kezdeményező azon érvelését, hogy amennyiben az ajánlati felhívás csak két vagyonőr esetében írta volna elő a nyelvvizsga meglétét, akkor akár más gazdasági szereplők is tehettek volna ajánlatot, illetőleg a közbeszerzési eljárás akár más ajánlat nyertességét is eredményezhette volna. Mivel a közbeszerzési eljárás hirdetményel indult, azt az érdeklődő ajánlattevők széles körben megismerhették, és eldönthették, hogy kívánnak-e ajánlatot benyújtani. És mivel az ajánlatkérő az őrzés-védelmi szolgáltatást kiemelt turisztikai területen kívánta igénybe venni, ezért a Döntőbizottság nem tartotta az alapfokú szóbeli nyelvvizsga előírását sem olyan korlátozó feltételnek, amely adott esetben vissza tartotta volna az ajánlattevőket attól, hogy ajánlatot nyújtsanak be. Annál is inkább, hiszen átesztő pontonként csak egy szolgálatot teljesítő biztonsági őrrrel szemben volt ez elvárás. Továbbá, mivel a kérelmezett nyújtotta be az egyetlen érvényes ajánlatot, más ajánlattevő nyertessége fel sem merülhetett.

Az ajánlatkérő valóban mulasztást követett el akkor, amikor a szerződés teljesítése során nem észlelte, hogy az egyik biztonsági őr nem nyelvvizsgával, hanem csak egy kezdő szintű nyelvi képzésről szóló tanúsítvánnyal rendelkezik, de mivel a szerződés keretében alapvetően annak 1. számú mellékletében meghatározott személy- és vagyonvédelmi feladatokat kellett ellátni, amelyhez előírt végzettséggel valamennyi biztonsági őr rendelkezett, és az előírt három személy közül kettő rendelkezett a szükséges nyelvvizsgával is, a Döntőbizottság szerint a kérelmezett Szerződéstől eltérő teljesítése nem minősült volna a Kbt. 141. § (6) bekezdése szerinti lényeges szerződésmódosításnak, amennyiben a felek a szerződésüket így módosították volna.

A Döntőbizottság továbbá hangsúlyozza azt is, hogy a kérelmezett rendelkezett négy olyan nyelvvizsgával rendelkező biztonsági őrrrel, akikkel szerződésszerűen tudta volna a szerződést teljesíteni.

57. A Döntőbizottság a fentiekre tekintettel megállapította, hogy mivel a kérelmezett szerződéstől eltérő teljesítése az eredeti szerződés tartalmától nem tért el olyan mértékben, amely a Kbt. 141. (6) bekezdése alapján lényeges szerződésmódosításnak minősült volna, ezáltal az ajánlatkérő a Kbt. 142. § (2) bekezdése b) pontja szerinti a Kbt. 2. § (2) és (4) bekezdése szerinti alapvető jogszabályokat nem követte el, ezért a második kezdeményezési elem esetében jogsértés hiányát állapította meg.

58. A harmadik kezdeményezési elem körében a Döntőbizottság azt vizsgálta, hogy az ajánlatkérő és a kérelmezett által 2020. május 29-én aláírt szerződésmódosítás megfelelt-e a Kbt. rendelkezéseinek.

59. A harmadik kezdeményezési elem vizsgálata körében a Döntőbizottság az alábbi jogszabályi rendelkezéseket vette figyelembe.

A Kbt. 141. § (1) bekezdés szerint ezen alcím rendelkezéseit alkalmazni kell a szerződés felek – vagy az erre jogosult valamelyik fél – általi módosítására, valamint a felek jogviszonyának a szerződésben foglalt rendelkezéseknek megfelelő változására (a továbbiakban együtt: szerződésmódosítás).

A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja szerint a (2) bekezdésben szabályozott esetek mellett a szerződés – a (6) bekezdésben foglalt feltételek vizsgálata nélkül – új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, illetve módosulhat az alábbiak közül bármely esetben:

c) a következő feltételek együttes teljesülése esetén:

ca) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre;

cb) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét;

cc) az ellenérték növekedése nem haladja meg az eredeti szerződés értékének 50%-át. Ha egymást követően több olyan módosításra kerül sor, amelyek a ca) alpont szerinti több, egymással nem összefüggő körülmény miatt merültek fel, ez a korlátozás az egyes módosítások nettó értékére alkalmazandó. Az egymást követő módosítások nem célozhatják e rendelkezés megkerülését.

A Kbt. 141. § (6) bekezdése szerint a (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha

a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna;

b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy

c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki.

A járványügyi veszélyhelyzetre vonatkozóan a Döntőbizottság a következő jogszabályok és közlemények vonatkozó rendelkezéseit tekintette át.

A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 40/2020. (III.11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 40/2020. Korm. rendelet) 1. §-a szerint „A Kormány az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdet ki.”.

Az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány megelőzése, illetve következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében elrendelt veszélyhelyzet során teendő intézkedésekről szóló 46/2020. (III.16.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 46/2020. Korm. rendelet) 4. § (1) bekezdése szerint „Rendezvény helyszínén a résztvevők számától és a rendezvény helyszínétől függetlenül tilos tartózkodni.”.

A 2020. március 11-én kihirdetett veszélyhelyzet megszüntetéséről szóló 282/2020. (VI. 17.) Korm. rendelet 1. és 2. §-a szerint:

„1. § A Kormány az Alaptörvény 53. cikk (1) bekezdése alapján a 2020. március 11-én kihirdetett, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 40/2020. (III. 11.) Korm. rendelet szerinti, az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány megelőzése, illetve következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében elrendelt veszélyhelyzetet megszünteti.

2. § Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.”.

A Miniszterelnökség 2020. április 29-én kiadott A közbeszerzési szerződések módosítására vonatkozó jogszabályi rendelkezések alkalmazásáról a koronavírus okozta veszélyhelyzettel összefüggésben című közleménye szerint:

„1. [...] A szerződések módosíthatósága kapcsán továbbra is az a megközelítés érvényesül, hogy minden szerződésmódosítás esetén egyedileg, az adott módosítást a koronavírus (COVID-19) járvánnyal összefüggésben szükségessé tevő indokokat és a tervezett módosítás nagyságrendjét, jelentőségét figyelembe véve lehet megállapítani, hogy a módosítás törvényi feltételei fennállnak-e. [...]

2.1. Az előre nem láthatóság követelménye alapvetően akkor valósulhat meg, ha a szerződés módosítását indokoló körülmény jövőbeli bekövetkezéséről az ajánlatkérőnek nem volt tudomása, és arra az ajánlatkérő kellő gondosság mellett, a beszerzés körülményeinek ismeretében nem is számíthatott. Általánosságban elmondható, hogy maga a COVID-19 járvány európai és magyarországi elterjedése előre nem látható volt még néhány hónapja. Minden esetben vizsgálni kell azonban az adott beszerzés tárgyával összefüggésben azt is, hogy azok a konkrét körülmények, amelyekre a szerződésmódosítás szükségességét a felek alapozzák, valóban olyanok-e, amelyekre ajánlatkérő nem számíthatott. A koronavírus (COVID-19) járványnak és a veszélyhelyzet kihirdetésének tényére, ezek előre nem láthatóságára való általános hivatkozás önmagában nem elegendő a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont ca) alpont szerinti feltételek fennállásának megállapításához. [...]

2.2. [...] A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja csak akkor alkalmazható, ha a szerződésmódosítás és az előre nem látható, a veszélyhelyzettel összefüggő objektív körülmények között ok-okozati összefüggés áll fenn. Ezzel összefüggésben releváns az is, hogy az ajánlattevő szerződéses kötelezettségének teljesítése érdekében meg kell, hogy tegye az elvárható intézkedéseket. [...]

60. A Döntőbizottság a rendelkezésre álló dokumentumok alapján megállapította, hogy az ajánlatkérő és a kérelmezett a köztük fennálló szerződést 2020. május 29-én a szerződés aláírásának napján a teljesítés ideje tekintetében úgy módosították, hogy az eredeti 2020. május 29. és augusztus 30. közötti időtartamot megváltoztatták akképpen, hogy a teljesítés időtartama a Petőfi sétány rendezvényterületre történő nyilvánítását követően 2020. augusztus 30-ig tart. A szerződésmódosítás jogalapjaként a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontját jelölték meg hivatkozással arra, hogy az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva sem láthatta előre, hogy a COVID-19 járványhelyzet miatt rendezvények tartása a kiemelt turista forgalmú közterületen nem lesz lehetséges.

Az ajánlatkérő 2020. július 3-án értesítette a kérelmezettet, hogy a Petőfi sétányt rendezvényterületre nyilvánította, és 2020. július 17-től megrendeli kérelmezettől az őrzés-védés szolgáltatást.

61. A hivatalbóli kezdeményező álláspontja szerint azonban mivel még az ajánlattételi határidő lejárta előtt kihirdetésre került a veszélyhelyzet, az ajánlatkérőnek lehetősége lett volna az ajánlati felhívást visszavonni vagy módosítani, így elkerülhető lett volna a szerződésmódosítás. Az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárást úgy folytatta le, és úgy kötötte meg a Szerződést, hogy ismert körülmény volt előtte a veszélyhelyzet fennállása, illetve, hogy a szerződés megkötésének időpontjában a veszélyhelyzet miatti korlátozások feloldásának időpontja bizonytalan, ezért a járványhelyzet nem minősülhet olyan az ajánlatkérő által kellő gondossággal előre nem látható körülménynek, amelyre jogszerűen hivatkozhat a szerződésmódosítás során.

62. A Döntőbizottság gyakorlata egységes abban, hogy a Kbt.-ben meghatározott jogalapok fennállta ténykérdés, az nem függ attól, hogy az ajánlatkérő azt helyesen állapítja-e meg. Amennyiben a szerződés jogszerű módosításának bármelyik Kbt. szerinti jogcíme fennáll, úgy a szerződés módosítása nem tekinthető jogszerűtlennek. Erre tekintettel a Döntőbizottság először a szerződésmódosítás lényeges minősége kérdésében foglalt állást.

63. A Kbt. 141. § (6) bekezdése szerint a közbeszerzési szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül abban az esetben módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A Kbt. 141. § (6) bekezdés második mondata szerint a szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A Döntőbizottságnak ezért arra a kérdésre kellett megtalálnia a választ, hogy volt-e olyan szerződéses feltétel, amelytől a szerződő felek lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoztak meg. A Döntőbizottság álláspontja szerint lényeges szerződésmódosításnak kell tekinteni azt a szerződésmódosítást, amely a szerződés időtartamát az eredeti 3 hónapról mintegy a felére, azaz másfél hónapra csökkenti, ami együtt jár azzal, hogy a csökkentett időtartamra eső lecsökkent óraszámoknak megfelelően a vállalkozói díj is csökkentett mértékben kerül megfizetésre. Ezek a feltételek az alapszerződéshez képest lényegesen eltérő érdemi feltételeket eredményeztek.

64. Mivel a módosítást a fentiek szerint lényegesnek kell tekinteni, a Döntőbizottság megvizsgálta, hogy a szerződésmódosítás egyébként mely, a Kbt. ezt lehetővé tevő rendelkezésének felel meg. Ebben a körben az ajánlatkérő arra hivatkozott, hogy a szerződésmódosítás a Kbt. 141. § (4) bekezdése c) pontja alapján jogszerűnek tekinthető. A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja három feltétel együttes teljesülése esetén teszi lehetővé a szerződés módosítását. Bármelyik feltétel hiánya jogsértővé teszi a szerződés módosítását. A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontjában meghatározott három együttes feltétel közül a cb) és a cc) alpontok szerinti feltételek fennállásának hiányára a hivatalbóli kezdeményező nem hivatkozott, így azokat a Döntőbizottság nem vizsgálta. Az első ca) alpont szerinti feltétel alapján akkor fogadható el jogszerűnek a szerződésmódosítás, ha azt olyan körülmények tették szükségessé, amelyet az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre.

65. Az ajánlatkérő e körben hivatkozott arra, hogy korábbi pandémiás tapasztalatok nélkül méltán bízott abban, hogy a 2020. március 9-én megindított közbeszerzési eljárása alapján az őrzési feladatok ellátására az ajánlati felhívásban megadott kezdési időpontban 2020. május 29-én sor tud kerülni. A szerződéskötés időpontjában a veszélyhelyzet kihirdetése volt csak ismert, de akkor senki nem tudta, hogy ez az időszak pontosan meddig fog tartani. Abban az esetben, ha a közbeszerzési eljárását visszavonta volna, és mégis meg kellett volna kezdeni az őrzési feladatokat, nem lett volna már elég idő egy új közbeszerzési eljárás lefolytatására. Utalt arra, hogy a Miniszterelnökség vonatkozó közleménye szerint a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja csak akkor alkalmazható, ha a szerződésmódosítás és az előre nem látható, a veszélyhelyzettel összefüggő objektív körülmények között ok-okozati összefüggés áll fenn. Szerinte az ő esetében az ok-okozati összefüggés fennállt, mivel csak a járványhelyzet elmúlása, esetleges enyhülése esetén volt lehetséges az érintett síófoki terület rendezvényterületté nyilvánítása.

66. A Döntőbizottság rámutat arra, hogy a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont ca) alpont esetében az előre nem láthatóság követelménye alapvetően akkor valósul meg, ha a szerződés módosítását indokoló körülmény jövőbeli bekövetkezéséről az ajánlatkérőnek nem lehetett előzetesen tudomása, és arra az ajánlatkérő a legnagyobb gondosság mellett a beszerzés körülményeinek ismeretében nem is számíthatott. Továbbá az is fontos, hogy a módosítást

szükségessé tevő, előre nem látható körülménynek a szerződő feleken kívül álló, tőlük függetlenül bekövetkező, objektív körülménynek kell lennie.

67. A Döntőbizottság rögzíti, hogy a közbeszerzési eljárás megindításának idején 2020. március 9-én a koronavírus-világjárvány első hulláma érte el Magyarországot. A kormány a járványhelyzet és a tömeges megbetegedések megelőzése céljából nagyon szigorú védelmi intézkedéseket vezetett be. A 40/2020. Korm. rendelettel 2020. március 11-én veszélyhelyzet került kihirdetésre az ország teljes területére. Majd szinte napról-napra újabb szigorú intézkedések kerültek bevezetésre, először az egyetemeket zárták be, majd a közoktatási intézményeket is, és áttértek a tanulók távoktatására. A 46/2020. Korm. rendelet 2020. március 17-ei hatállyal általánosan megtiltotta a rendezvények tartását független az azon résztvevők számától, bezárták továbbá a szórakozóhelyeket és a mozikat, az éttermek a kávézók és üzletek csak korlátozott nyitvatartással üzemelhettek. Március 28-tól kijárási korlátozást rendeltek el, mely szerint a lakóhelyét mindenki csak alapos indokkal hagyhatja el.

Ebben az időszakban a kormányzati intézkedéseket a nyugat európai országokban kialakult súlyos válsághelyzet elkerülése és megakadályozása ösztönözte. Sem a kormány előtt, sem a gazdaság más szereplői előtt ekkor még nem voltak ismertek a járványhelyzetből adódó lehetséges következmények, korábbi tapasztalatok híján az sem, hogy meddig kell számolni a járványhelyzet elhúzódásával.

Mindezekre tekintettel a Döntőbizottság egyetértett az ajánlatkérő azon érvelésével, hogy korábbi pandémiás tapasztalatok híján alappal bízott abban, hogy a Szerződés teljesítésének megkezdésére az eredeti kezdési időpontban 2020. május 29-én sor tud kerülni. A Döntőbizottság álláspontja szerint a szerződésmódosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyek mind az ajánlatkérőn, mind pedig a kérelmezetten kívül álló, tőlük függetlenül bekövetkező, objektív körülmények voltak, nevezetesen, hogy a 46/2020. Korm. rendelet értelmében tilos volt a rendezvények tartása, így a rendezvényterület őrzés-védelmi szolgáltatása sem vált szükségessé. Megállapítható tehát, hogy teljesült a Miniszterelnökség közleményének 2.2. pontjában szereplő azon feltétel, hogy a szerződésmódosítás és az előre nem látható, a veszélyhelyzettel összefüggő objektív körülmény között ok-okozati összefüggés állt fenn.

Bár az ajánlatkérő valóban értesült még az ajánlattételi határidő lejárta előtt a rendezvények tartását megtiltó korlátozásról, arról azonban nem volt tudomása, hogy ez a rendelkezés meddig lesz hatályban, és ez érinteni fogja-e a Szerződés teljesítésének megkezdését. A Döntőbizottság szerint a COVID-19 járvány első hullámának kezdetekor, erre vonatkozó korábbi tapasztalatok hiányában nem volt elvárható az ajánlatkérőtől még kellő gondossággal történő eljárás esetén sem, hogy előre lássa, hogy a veszélyhelyzet kihirdetése és ennek keretében a rendezvények tartására vonatkozó tilalom 3 hónapig is elhúzódhat, ami veszélyeztetni fogja a közbeszerzési eljárás eredményeként kötendő szerződés teljesítésének megkezdését, ezért intézkedjen az ajánlati felhívás módosítása vagy visszavonása érdekében.

Mindezekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy a szerződésmódosítás megfelelt a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont ca) alpont szerinti azon feltételnek, miszerint azt olyan körülmények tették szükségessé, amelyet az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre, ezért a harmadik kezdeményezési elem tekintetében jogsértés hiányát állapította meg.

68. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (3) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva a fenti indokok alapján a Kbt. 165. § (2) bekezdés c) pontja alapján megállapította, hogy az első kezdeményezési elem kapcsán az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 142. § (1) bekezdését, a Kbt. 165. § (2) b) pontja alapján a második és harmadik kezdeményezési elem tekintetében

jogsértés hiányát állapította meg, továbbá a Kbt. 165. § (2) bekezdés e) pontja alapján alkalmazta a Kbt. 165. § (6) bekezdés e) pontja szerinti jogkövetkezményt.

69. A Kbt. 165. § (6) bekezdés e) pontja szerint a Döntőbizottság a jogsértés megállapítása mellett bírságot szab ki, ha a Közbeszerzési Hatóság elnöke kezdeményezte a Döntőbizottság hivatalból való eljárását [153. §] és a Döntőbizottság megállapítja a jogsértés megtörténtét. A Kbt. 165. § (7) bekezdése szerint a Kbt. 165. § (6) bekezdésben meghatározott bírság összege – a Kbt. 165. § (11) bekezdésben foglaltak figyelembevételével – a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetén a jogorvoslással érintett rész értékének, a közbeszerzési eljárás jogtalan mellőzése esetén a szerződés értékének legfeljebb 15%-a.

A Kbt. 165. § (11) bekezdése értelmében a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, valamint a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét, így különösen

- a) a jogsértés súlyát,
  - b) a közbeszerzés tárgyát és értékét,
  - c) a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását,
  - d) az e törvénybe ütköző magatartásnak az adott közbeszerzés vonatkozásában történt ismételt tanúsítását,
  - e) a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időtartamot,
  - f) támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat
- figyelembe veszi. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

70. A Döntőbizottságnak – tekintettel arra, hogy a Közbeszerzési Hatóság elnöke a Kbt. 153. § (1) bekezdés c) pontja alapján kezdeményezte a Döntőbizottság hivatalból való eljárását, és a Döntőbizottság az első kezdeményezési elem esetében megállapította a jogsértés megtörténtét – a Kbt. 165. § (6) bekezdés e) pontja alapján további jogkövetkezményként kötelezően bírságot kellett kiszabnia.

A Döntőbizottság a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét figyelembe vette. A Döntőbizottság a kiszabott bírság összegének megállapítása során a Kbt. 165. § (7) bekezdésében foglaltakkal összefüggésben rögzíti, hogy a becsült érték 18.893.568.-Ft volt.

A Döntőbizottság a bírság kiszabása körében értékelte azt, hogy a jogsértés nem reparálható. A Döntőbizottság a bírság kiszabása során figyelembe vette, hogy az adott közbeszerzési eljárás vonatkozásában jogsértés megállapítására az ajánlatkérővel szemben korábban nem került sor. A Döntőbizottság mindezen tényezőket együttesen mérlegelve a rendelkező részben megállapított összegű bírságot tartotta indokoltnak.

71. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint alkalmazandó, az általános közigazgatási rendtartásról szóló, 2016. évi CL. törvény 125. § (1) bekezdése alapján rendelkezett az eljárási költségek viseléséről.

72. A határozat közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdés és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes.

A jogi képviselő a Kp. 27. § (1) bekezdése b) pontja alapján kötelező.

A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2022. január 20.

*Dr. Andriska Szilvia sk.  
közbeszerzési biztos  
a tanács elnöke*

*Söpkéz Gusztávné sk.  
közbeszerzési biztos*

*Dr. Peleskey Viktória sk.  
közbeszerzési biztos*

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné  
titkárságvezető

**Kapják:**

1. Hivatalbóli kezdeményező képviselője, kizárólag elektronikus úton
2. Ajánlatkérő képviselője, kizárólag elektronikus úton
3. Kérelmezett képviselője, kizárólag elektronikus úton
4. Miniszterelnökség, kizárólag elektronikus úton
5. Közbeszerzési Hatóság Titkársága, kizárólag elektronikus úton